

Vu l'avis n° 30.328/I/PN de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 1<sup>er</sup> avril 1999;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> degrés de la hiérarchie, les emplois définitifs du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degré de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais	Cadre français	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
	Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen	Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais — Voorbehouden aan de ambte- naren van de Nederlandse taalrol	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français — Voorbehouden aan de ambte- naren van de Franse taalrol
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %
3	40 %	40 %	10 %	10 %

**Art. 2.** Du quatrième au treizième degré de la hiérarchie, les emplois définitifs du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degré de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen
4	28,07 %	71,93 %
5	28,07 %	71,93 %
6	28,07 %	71,93 %
7	28,07 %	71,93 %
8	28,07 %	71,93 %
9	28,07 %	71,93 %
10	28,07 %	71,93 %
11	28,07 %	71,93 %
12	28,07 %	71,93 %
13	28,07 %	71,93 %

**Art. 3.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 1993 fixant les cadres linguistiques du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

**Art. 4.** Cet arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Bruxelles, le 6 mai 1999.

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur,  
de la Recherche Scientifique, de la Lutte contre l'Incendie  
et de l'Aide médicale urgente,  
R. GRIJP

Gelet op het advies nr 30.328/I/PN van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 1 april 1999;

Op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** Op de 1ste, 2de en 3de trap van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest volgen de volgende taalkaders ingedeeld :

**Art. 2.** Van de vierde tot de dertiende trap van de hiërarchie worden de vaste betrekkingen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingedeeld in de volgende taalkaders :

**Art. 3.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 1993 tot vaststelling van de taalkaders betreffende het personeel van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de datum van de inwerking-treding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Brussel, 6 mei 1999.

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel,  
Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding  
en Dringende Medische Hulp,  
R. GRIJP

F. 99 — 1718

[C - 99/31236]

**6 MAI 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les grades des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de la hiérarchie**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

N. 99 — 1718

[C - 99/31236]

**6 MEI 1999. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de graden van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis du Conseil de direction du 23 septembre 1998,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 §1<sup>er</sup>, modifiée par la loi du 4 juillet 1989;

Considérant l'urgence motivée en vue d'assurer la continuité des services, de mettre en vigueur les cadres linguistiques du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale en même temps que le nouveau statut administrative et pécuniaire applicables aux agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et que le nouveau cadre organique;

Considérant que le nouveau statut et le nouveau cadre organique introduisent de nouveaux grades et de nouvelles carrières, entre autre la création d'un niveau 2+, que ces grades et ces nouvelles carrières ne peuvent être rendues effectives que lorsque le cadre organique et les cadres linguistiques entreront effectivement en vigueur;

Vu l'avis n° 30.328/I/PN de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 1<sup>er</sup> avril 1999;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté est applicable au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

1<sup>er</sup> degré : les grades répartis dans les rangs A7, A6 et A5;

2e degré : les grades répartis dans le rang A4;

3e degré : les grades répartis dans le rang A3;

4e degré : les grades répartis dans le rang A2;

5e degré : les grades répartis dans le rang A1;

6e degré : les grades répartis dans le rang B2;

7e degré : les grades répartis dans le rang B1;

8e degré : les grades répartis dans le rang C2;

9e degré : les grades répartis dans le rang C1;

10e degré : les grades répartis dans le rang D2;

11e degré : les grades répartis dans le rang D1;

12e degré : les grades répartis dans le rang E2;

13e degré : les grades répartis dans le rang E1;

**Art. 3.** Cet arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 4.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mai 1999.

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur,  
de la Recherche Scientifique, de la lutte contre l'Incendie  
et de l'Aide médicale urgente,

R. GRIJP

Overwegende dat werd voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van bedoelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies van de Directieraad van 23 september 1998,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3 § 1 gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Overwegende de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd in functie van de continuïteit van de dienstverlening om de taalkaders van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelijktijdig in werking te doen treden met het nieuw administratief en geldelijk statuut voor de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met de nieuwe personeelsformatie;

Overwegende het feit dat het nieuwe statuut en de nieuwe personeelsformatie nieuwe graden en nieuwe loopbanen invoert, ondermeer de creatie van een niveau 2+; dat deze graden en loopbanen enkel kunnen geïmplementeerd worden wanneer de personeelsformatie en de taalkaders effectief in werking treden;

Gelet op het advies nr 30.328/I/PN van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 1 april 1999;

Op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is toepasselijk op het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** De verscheidene graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen worden bepaald zoals volgt :

1e trap : de graden ingedeeld in de rangen A7, A6 en A5;

2e trap : de graden ingedeeld in de rang A4;

3e trap : de graden ingedeeld in de rang A3;

4e trap : de graden ingedeeld in de rang A2;

5e trap : de graden ingedeeld in de rang A1;

6e trap : de graden ingedeeld in de rang B2;

7e trap : de graden ingedeeld in de rang B1;

8e trap : de graden ingedeeld in de rang C2;

9e trap : de graden ingedeeld in de rang C1;

10e trap : de graden ingedeeld in de rang D2;

11e trap : de graden ingedeeld in de rang D1;

12e trap : de graden ingedeeld in de rang E2;

13e trap : de graden ingedeeld in de rang E1;

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de datum van de inwerking-treding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 4.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 mei 1999.

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel,  
Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding  
en Dringende Medische Hulp,

R. GRIJP